



Online lesen: rundblick-euskirchen.de/e-paper

rundblick

ZUGLEICH AMTSBLATT DER
KREISSTADT EUSKIRCHEN

17. Jahrgang

Mittwoch, den 03. September 2025

Nummer 18 / Woche 36

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

Neue Sportangebote für Jugendliche in der Auelsburg



Das Sportangebot in der Auelsburg wurde in den vergangenen Monaten deutlich verbessert.

Seit gut einem Jahr befindet sich in der großen Grünanlage ein Pumptrack, auf dem man mit Fahrrad, Skateboard, Rollschuh, Rollstuhl und fast allem anderen, was Räder oder Rollen hat, seine Runden drehen kann. Der Pumptrack kann für Sprünge und Tricks mit dem Fahrrad genutzt werden - man kann aber auch durch geschickte Gewichtsverlagerung die Strecke fahren, ohne in die Pedale treten zu müssen oder das Skateboard anschieben zu müssen.

Ganz neu hinzugekommen ist nun der erweiterte Skatepark auf einem etwa 100 Meter langen Stück ehemaliger Panzerstraße, das parallel zur Georgstraße verläuft - gegenüber des schon bestehenden Skateparks. Hier gibt es verschiedene Hin-

dernisse, die von Skateboarder, Inlinern oder auch Radfahrern für Tricksprünge und ähnliches genutzt werden können.

Die Kinder und Jugendlichen in Euskirchen wurden vor der Planung befragt und ihre Vorschläge flossen in die Gestaltung der beiden Sportanlagen ein.

„Es gibt hier in dieser Parkanlage nun ein Angebot für Kinder und Jugendliche aller Altersklassen. Angefangen vom Spielplatz über den Pumptrack bis hin zur Skateanlage und der Kalthalle an der Marienschule“, so Bürgermeister Sacha Reichelt bei der offiziellen Eröffnung der Anlage.

Zur Eröffnung hatte die Stadt Euskirchen sowohl für die Skateanlage als auch für den Pumptrack ein paar Profis eingeladen, die zeigen konnten, was alles möglich ist auf den Anlagen und die anwesenden Jugendlichen anleiten konnten. Für alle Neugierigen, die die

Anlage ausprobieren wollten, spendierte die Verwaltung im Anschluss noch ein Eis.

Die Errichtung von Pumptrack und Skateanlage wäre ohne finanzielle Unterstützung nicht möglich gewesen.

Wir bedanken uns für die Förderung durch das Projekt „Moderne Sportstätten“ des Landes NRW, bei der „Wir für euch“-Bürgerstiftung und der Bürgerstiftung der Kreissparkasse Euskirchen.

Freude erwecken mit frischen Betten...

Jetzt Betten-Reinigung zum „Super-Sparpreis“

Morgens gebracht – abends gemacht

Fachkundige Beratung

53894 Mechernich (Eifel)
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz
Kundendienst-Ruf: 02443-2424
www.betten-schmitz.de

Spezialisiert. Engagiert. Erfahren.

Robert Pelzer
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

PELZER
RECHTSANWÄLTE

SPEZIALKANZLEI ERBRECHT

KANZLEI SCHLEIDEN:
02445 - 85 00 00

info@kanzlei-pelzer.de
www.kanzlei-pelzer.de

Fertiggarage + Garagentor
Carport + Gerätehaus
Große Ausstellungen - eigene Montage
Hier, jetzt, gut und günstig!

Tel. 02403 87480
info@graafen.de
www.graafen.de
Katalog Gratis!

graafen
seit 1905

Am Johannesbusch 3
53945 Blankenheim
+ Talstraße 60-68
52249 Eschweiler

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Stadt Euskirchen: Stadtverwaltung Euskirchen, Bürgermeister Sacha Reichelt, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Der Rundblick Euskirchen kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Stadt Euskirchen im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

Öffentliche Bekanntmachung

Widmung der Straße „Alte Ziegelei“

Aufgrund der Festsetzung des Bebauungsplans, Stadt Euskirchen Nr. 99, 5. Änderung wird die Gemeindestraße „Alte Ziegelei“, Gemarkung Roitzheim, Flur 3, Flurstücke 118, 119, 120, 122 und 130 dem öffentlichen Verkehr gemäß § 6 Straßen- und Wegegesetz NRW gewidmet. Die Straße wird gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 3 Straßen- und Wegegesetz NRW in die Gruppe der Gemeindestraßen eingeteilt, die genauen Abgrenzungen ergeben sich aus dem in der Anlage aufgeführten Lageplan. Der u. a. Lageplan ist Bestandteil der Widmungsverfügung „Alte Ziegelei“.

Rechtsbehelfsbelehrung

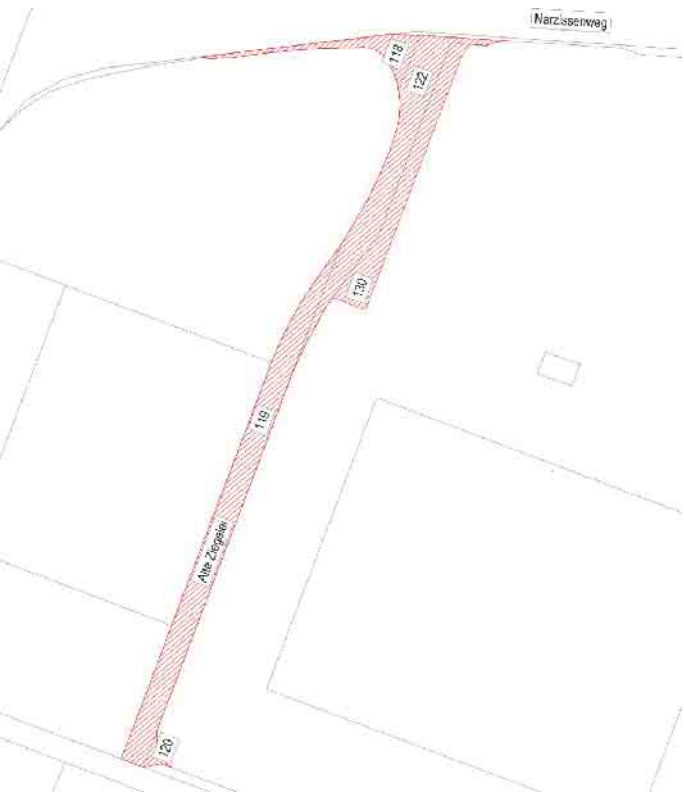
Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats Klage beim Verwaltungsgericht Aachen, Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen, erhoben werden.

Euskirchen, 07.07.2025

Im Auftrag

gez. Bernd Kuballa

Fachbereichsleiter 8



Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Bekanntmachung Widmung der Straße „Alte Lederfabrik“

Aufgrund der Festsetzung des Bebauungsplans, Stadt Euskirchen/Ortsteil Flammersheim Nr. 10 wird die Gemeindestraße „Alte Lederfabrik“, Gemarkung Flammersheim, Flur 3, Flurstück 501 dem öffentlichen Verkehr gemäß § 6 Straßen- und Wegegesetz NRW gewidmet.

Die Straße wird gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 3 Straßen- und Wegegesetz NRW in die Gruppe der Gemeindestraßen eingeteilt, die genauen Abgrenzungen ergeben sich aus dem in der Anlage aufgeführten Lageplan.

Der Lageplan ist Bestandteil der Widmungsverfügung „Alte Lederfabrik“.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats Klage beim Verwaltungsgericht Aachen, Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen, erhoben werden.

Euskirchen, 12.08.2025

Im Auftrag

gez. Bernd Kuballa

Fachbereichsleiter 8



Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Bekanntmachung

der Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserversorungsverbandes Euskirchen-Swisttal am Donnerstag, dem 18. September 2025, um 16:30 Uhr, im Gebäude der e-region & Co.KG, Rheinbacher Weg 10, 53881 Euskirchen

Tagesordnung:

I. Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit

2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 11.08.2025
4. Sachstand „Steinbachtalsperre“
5. Jahresabschluss 2024
6. Zwischenbericht 2025
7. Benennung der Wirtschaftsprüfer für den Jahresabschluss 2025
8. Verschiedenes



II. Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der nichtöffentlichen Sitzung vom 11.08.2025
2. Bericht der Betriebsführerin zum lfd. Geschäftsbetrieb
 - 2.1. Erläuterungen zum Jahresabschluss 2024
 - 2.2. Erläuterungen zum Zwischenabschluss 2025

2.3. Sonstiges

3. Erwerb eines Grundstückes
4. Verschiedenes

Euskirchen, 20. August 2025

gez. Petra Kalkbrenner,

Vorsitzende der Verbandsversammlung

Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung nach § 2 Absatz 1 i. V. m. § 1 Absatz 8 des Baugesetzbuches (BauGB) über die 16. Flächennutzungsplanänderung und

Bekanntmachung über die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 1 Absatz 8 i. V. m. § 3 Absatz 1 BauGB in Form der öffentlichen Einsichtnahme

Der Ausschuss für Umwelt und Planung hat in seiner Sitzung am 07.07.2025 im Ortsteil Euskirchen für einen Bereich zwischen Erftaue, Gewerbegebiet Stresemannstraße und den Poldern der Zuckerfabrik (Thermen und Badewelt Euskirchen) beschlossen:

16. Flächennutzungsplanänderung/ Ortsteil Euskirchen

Der Geltungsbereich der 16. FNP-Änderung liegt in der Gemarkung Euskirchen, am nordöstlichen Rand des Siedlungskörpers nördlich der B 266/ B 56 sowie jenseits der Erftauen. Der Geltungsbereich grenzt im Westen an die Erftstraße, im Norden an einen nicht näher bezeichneten Wirtschaftsweg (Flurstück 168) und im Osten an bestehende Gewerbenutzungen. Südlich grenzt der Geltungsbereich an den vorhandenen Standort der Thermen- und Badewelt Euskirchen an. Der Geltungsbereich umfasst eine Größe von ca. 10,6 ha und soll zukünftig im Flächennutzungsplan als Sondergebiet „Freizeit-, Gesundheits- und Familienbad“ dargestellt werden. Ziel der Planung ist es, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Erweiterung der Therme und Badewelt Euskirchen zu schaffen. Der Ausschuss für Umwelt und Planung hat in seiner Sitzung am 07.07.2024 beschlossen, die 16. Flächennutzungsplanänderung gemäß § 2 Absatz 1 in Verbindung mit § 1 Absatz 8 Baugesetzbuch aufzustellen und die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Absatz 1 Baugesetzbuch in Form einer zweiwöchigen Einsichtnahme durchzuführen. Der interessierten Öffentlichkeit wird mit der Auslegung die Möglichkeit gegeben, den Vorentwurf der Planung einzusehen. Der Inhalt dieser Bekanntmachung und der Planentwurf zur 16. Flächennutzungsplanänderung/Ortsteil Euskirchen, werden in der Zeit

vom 03.09.2025 bis einschließlich 19.09.2025

im Internet auf folgender Homepage der Stadt Euskirchen veröffentlicht: <https://www.euskirchen.de/wirtschaft-bauen/planen-und-bauen/planungsrecht/bauleitplaene-im-verfahren>

Zusätzlich liegen die vorgenannten Unterlagen auch in der Stadtverwaltung Euskirchen, 53879 Euskirchen, Kölner Straße 75, Neubau, 2. Obergeschoss, Zimmer 273, aus und können zu folgenden Dienstzeiten eingesehen werden:

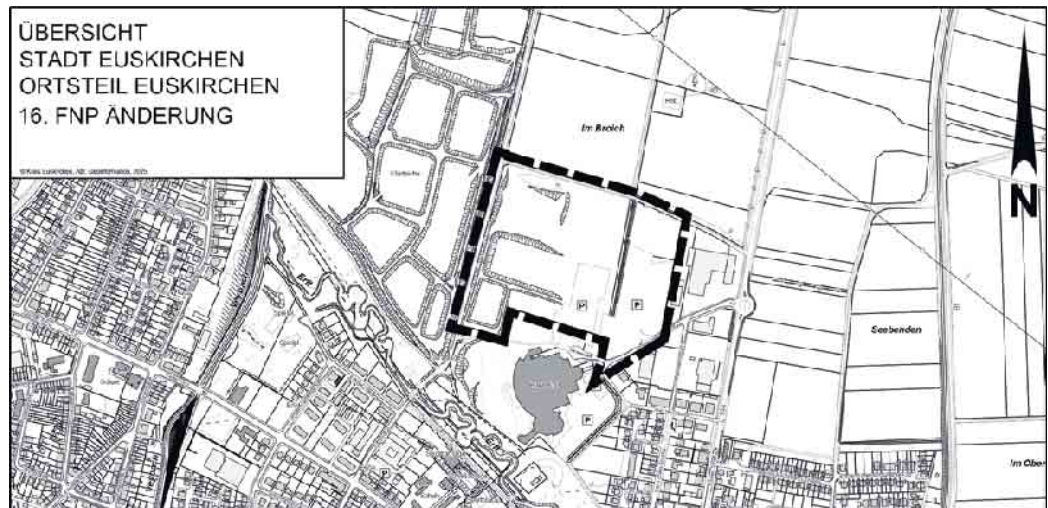
montags, mittwochs und freitags

von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

dienstags und donnerstags

von 8.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Zusätzlich werden der Inhalt dieser Bekanntmachung und die vorgenannten Planunterlagen auch über das zentrale Internetportal des Landes NRW unter dem Pfad <https://bauleitplanung.nrw.de/> veröffentlicht. Stellungnahmen sollen elektronisch per eMail auf der Homepage der Stadt Euskirchen über den Pfad <https://www.euskirchen.de/wirtschaft-bauen/planen-und-bauen/planungsrecht/aktuelle-buergerbeteiligungen/> oder an



bauleitplanung@euskirchen.de übermittelt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch schriftlich oder zur Niederschrift in der Planungsabteilung der Stadt Euskirchen, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen abgegeben werden. Auch die Übermittlung der Stellungnahmen per Telefax (02251/1458-414) ist möglich. Die vollständige Adresse ist immer anzugeben. Stellungnahmen, die nach der Frist der Einsichtnahme eingehen, können nicht mehr berücksichtigt werden.

Rechtsgrundlagen:

Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 394) geändert worden ist.

Hinweis zum Datenschutz:

Ihre personenbezogenen Daten sowie Ihre Stellungnahme werden gemäß Artikel 6 der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) nur im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung und Abwägung innerhalb des Planverfahren 16. Flächennutzungsplanänderung im Ortsteil Euskirchen gespeichert und verarbeitet. Mit der Einreichung Ihrer Stellungnahme stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ausdrücklich zu. Grundsätzlich besteht gegenüber dem Verantwortlichen vorbehaltlich anderweitiger Rechtsbestimmungen das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung sowie eines Widerspruchs gegen die Verarbeitung und auf Datenübertragbarkeit (Erläuterung abrufbar unter <https://www.euskirchen.de/datenschutz>). Sofern Ihre Daten ausschließlich auf Grund einer Einverständniserklärung verarbeitet werden, kann diese vorbehaltlich anderweitiger Rechtsbestimmungen jederzeit, mit der Wirkung für die Zukunft, widerrufen werden. Bei der Aufsichtsbehörde (Landesbeauftragte für den Datenschutz NRW) besteht ein Beschwerderecht. Im Sinne einer schnellstmöglichen Bearbeitung Ihres Anliegens können Sie sich jedoch auch direkt an die Datenschutzbeauftragte der Stadt Euskirchen (Frau Cordes, acordes@euskirchen.de, 02251/14-359) wenden.

Euskirchen, den 19.08.2025

Der Bürgermeister

Im Auftrag

gez. Thorsten Siggrow

Fachbereichsleitung

Wahlbekanntmachung

Am 14. September 2025 finden die allgemeinen Kommunalwahlen und am 28. September 2025 eine evtl. Stichwahl für die Wahl des Landrats/der Landrätin und/oder des Bürgermeisters statt. In der Stadt Euskirchen werden die Wahl des Landrats/der Landrätin und der Vertretung des Kreises (Kreistag) sowie die Wahl des Bürgermeisters und der Vertretung der Stadt Euskirchen (Stadtrat) gemeinsam durchgeführt.

- 1. Die Wahlen dauern von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
- 2. Das Stadtgebiet Euskirchen ist in 48 allgemeine Stimmbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 14.08.2025 bis 24.08.2025 übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Alle Wahlräume sind barrierefrei.

Auf die Wahlbezirke entfallen folgende Stimmbezirke:

Kreiswahlbezirke Nr.	Stadtwahlbezirke Nr.	Stimmbezirke Nr.
3	4, 13, 14	04-1, 04-2, 13-1, 13-2, 13-3, 14-1, 14-2, 14-3
4	5, 6, 7	05-1, 05-2, 06-1, 06-2, 07-1, 07-2
5	1, 2, 3	01-1, 01-2, 02-1, 02-2, 03-1, 03-2
6	15, 16, 20, 21	15-1, 15-2, 16-1, 16-2, 20-1, 20-2, 21-1, 21-2
7	17, 18, 19	17-1, 17-2, 18-1, 18-2, 18-3, 19-1, 19-2
8	11, 12, 22	11-1, 11-2, 12-1, 12-2, 12-3, 22-1, 22-2
9	8, 9, 10,	08-1, 08-2, 09-1, 09-2, 10-1, 10-2

Im Stimmbezirk 03-1, Kernstadt, Wahlraum Franziskusschule, Mensa 1. OG, Eifelring 14, 53879 Euskirchen, wird die Wahl des Kreistags nach Geburtsjahresgruppen und Geschlecht durchgeführt (repräsentative Wahlstatistik); das Wahlgeheimnis bleibt auch hier gewahrt.

Zusätzliche Informationen werden im Wahlraum bereitgehalten. Die Briefwahl ist hiervon nicht betroffen.

Zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses wurden 22 Briefwahlvorstände für die Hauptwahl sowie 11 Briefwahlvorstände für eine evtl. Stichwahl gebildet. Die Briefwahlvorstände treten zur Vorbereitung und Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.30 Uhr im Emil-Fischer-Gymnasium, Emil-Fischer-Str. 23-27, 53879 Euskirchen, zusammen.

- 3. Jede/Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er/sie eingetragen ist. Der Wähler/Die Wählerin hat die Wahlbenachrichtigung und einen gültigen Personal-, Identitätsausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen, damit er/sie sich auf Verlangen ausweisen kann. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl vorgelegt werden. Das Wahlrecht kann aber auch bei Verlust der Wahlbenachrichtigung ausgeübt werden.

Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln, die im Wahlraum bereitgehalten werden.

Die Stimmzettel müssen vom Wähler/von der Wählerin in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und einzeln so zusammengefasst werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Um die Verwendung von Sehbehinderten- bzw. Blindenschablonen zu ermöglichen, wurde die obere rechte Ecke auf allen Stimmzetteln abgeschnitten sowie diese mit verschiedenen Lochungen versehen.

Der Wähler/Die Wählerin hat für die Wahl des Landrats/der Landrätin, des Kreistags, des Bürgermeisters sowie des Stadtrats jeweils eine Stimme.

Auf dem jeweiligen Stimmzettel kann nur ein Bewerber /eine Bewerberin

- a) für den Landrat/die Landrätin
- b) für den Kreistag
- c) für den Bürgermeister
- d) für den Stadtrat

durch Ankreuzen oder auf andere Weise eindeutig gekennzeichnet werden.

Stimmzettel

Die Stimmzettel unterscheiden sich wie folgt:

- a) für die Wahl des Landrats/der Landrätin: weiß/weiße Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck
- b) für die Kreistagswahl: hellrote Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck
- c) für die Wahl des Bürgermeisters: hellblaue Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck
- d) für die Stadtratswahl: hellgrüne Stimmzettel mit schwarzem Aufdruck

- 4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

- 5. Wähler/Wählerinnen, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlbezirk, für den der Wahlschein ausgestellt ist, a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk dieses Wahlbezirks

- oder b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde die Briefwahlunterlagen (amtliche Stimmzettel, einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag) beschaffen.

Der Wahlbrief mit den Stimmzetteln - im verschlossenen Stimmzettelumschlag - und dem unterschriebenen Wahlschein ist so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

- 6. Jede/Jeder Wahlberechtigte kann sein/ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Die Stimmabgabe durch einen Vertreter/eine Vertreterin anstelle des Wählers/der Wählerin ist unzulässig. Ein Wähler/Eine Wählerin, der/die des Lesens unkundig oder aufgrund einer Behinderung an der Abgabe seiner/ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf die technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wähler/von der Wählerin selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wählers/der Wählerin ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenskonflikt der Hilfsperson besteht, ist unzulässig. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des/der Wahlberechtigten eine Stimme abgibt (§ 107a Abs. 1 des Strafgesetzbuches). Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 3 des Strafgesetzbuches).

Euskirchen, den 19. August 2025

Stadt Euskirchen

Der Bürgermeister

Sacha Reichelt



Öffentliche Bekanntmachung

Aufruf zur Kandidatur als Sprecherin/ Sprecher der SIE- PG Politik

Gemäß § 3 der Geschäftsordnung für „Senioren in Euskirchen

(SIE)“ vom 01.01.2023 wird öffentlich bekanntgemacht:

Die Seniorenvertretung -Senioren in Euskirchen (SIE)- ruft interessierte Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Euskirchen, die am 30.10.2025 das 60. Lebensjahr vollendet haben, auf, sich für die Funktion der Sprecherin/des Sprechers der Projektgruppe Politik sowie für eine Stellvertretung zu bewerben. Die Bereitschaft zu einer Kandidatur muss innerhalb einer Frist von vier Wochen, beginnend ab Erscheinungsdatum dieser öffentlichen Bekanntmachung erklärt werden. Diese Erklärung muss schriftlich beim Bürgermeister der Kreisstadt Euskirchen, Fachbereich Schulen, Generationen und Soziales, Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen, eingereicht werden. Anzugeben sind Vor- und Familienname, das Geburtsdatum, die Anschrift der Hauptwohnung, eine E-Mail-Adresse oder ein Postfach.

Die Vertretung der SENIOREN IN EUSKIRCHEN (SIE) setzt sich bereits seit 10 Jahren für die Interessen und Belange der Seniorinnen und Senioren der Stadt Euskirchen in den politischen Gremien und in der Verwaltung ein mit dem Ziel

- 10146; die Selbstständigkeit, die Unabhängigkeit und das Selbstbewusstsein von Seniorinnen und Senioren zu fördern
- 10146; das Älterwerden in eigener Verantwortung zu gestalten
- 10146; die eigenen Fähigkeiten und Erfahrungen für die Gesellschaft nutzbar zu machen.



SIE wirkt aktiv an der Verbesserung der Lebenssituation älterer Einwohnerinnen und Einwohner mit und gewährleistet eine überparteiliche und überkonfessionelle Vertretung von Seniorinnen und Senioren in der Stadt Euskirchen. Derzeit beschäftigt man sich regelmäßig mit den Themen Wohnen und Wohnumfeld sowie Digitales, Freizeit, Mobilität und Sicherheit. SIE ist stimmberechtigtes Mitglied in der Landesseniorenvertretung NRW.

Die legitimierende Grundlage von SIE ist das Plenum. Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Sinne des § 21 Gemeindeordnung NRW, die mindestens das 60. Lebensjahr vollendet haben, haben im Plenum Stimmrecht. Die vorrangige Aufgabe des Plenums liegt darin, die Anzahl und Themen der Projektgruppen zu beschließen. Ausnahme bildet die Projektgruppe Politik mit einem in der Geschäftsordnung festgelegten Aufgabengebiet. Weiterhin wählt das Plenum aus seiner Mitte eine Sprecherin/einen Sprecher der Projektgruppe Politik sowie eine Stellvertretung für die Dauer der Legislatur des Rates. Das Plenum findet statt:

Donnerstag, den 30.10.2025 um 16.00 Uhr, im Ratssaal der Stadtverwaltung Euskirchen, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen

Haben Sie Interesse und Motivation, das Leben der älteren Generation mitzugestalten und Ihre Ideen einzubringen, dann bewerben Sie sich.

Euskirchen, den 21.08.2025

In Vertretung

Alfred Jaax

Erster Beigeordneter

ENDE AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

LOKALES

Euskirchener Spielomio auf Tour

Für die Stadt Euskirchen geht nun ein neues Lastenfahrrad auf Tour, um das Spielen draußen, die soziale Interaktion und die sportliche Bewegung zu fördern. Das auf den Namen „Spielomio“ getaufte elektrische Zweirad ist ein modernes Spielmobil, dessen integrierter Transportkasten tolle Spielsachen für Draußen enthält. Von Baumzelt, Tischtennisschlägern, Cross-Boule bis zum hin zu Brettspielen sind viele schöne Spielmaterialien enthalten, die die Kinder während des Spielplatzeinsatzes ausleihen können. Unterstützt wurde die Anschaffung der Spielgeräte durch die Kreisverkehrswacht Euskirchen. Wenn das Spielmobil auf dem Spielplatz steht, gilt die Devise: einfach vorbeikommen und mitmachen! Die/Der Fahrer/in ist vor al-

lem Spielbegleiter/in und lädt neben der Ausleihe von Spiel- und Sportsachen auch zu gemeinsamen Spielen von Draußen-Spiel-Klassikern oder zu Kreativangeboten ein. Natürlich kommt das „Spielomio“ ebenfalls auf anderen städtischen Veranstaltungen, wie zum Beispiel dem Weltspieltag zum Einsatz. Spätestens nach den Sommerferien sollen die ersten Einsätze auf den Spielplätzen starten. Die Termine werden über die städtischen Sozialen Medien bekannt gegeben. Vereine, Schulen und Kindertageseinrichtungen können das Spielmobil auch gerne für ihre Aktionen ausleihen.

Um das Spielomio-Angebot zukünftig auf möglichst allen städtischen Spielplätzen zu ermöglichen, sucht das Kinder- und Jugendbüro eh-



Foto: Tim Nolden / Stadt Euskirchen

renamtliche oder freiberufliche Unterstützung.

Interessierte wenden sich für Informationen und Voraussetzungen

bitte an Frau Barth aus dem Kinder- und Jugendbüro unter 02251 / 14 398 oder kinderundjugendbuero@euskirchen.de.

Neuer Yoga Kurs der LGO Euskirchen

Die LGO Euskirchen/Erftstadt bietet ab dem 27. August ein neues Yoga-Angebot in der Emil-Fischer-Halle an. Immer dienstags, erstmalig am 2. September, von 17 bis 18:15 Uhr, können Teilnehmende eine 60-minütige Yogaeinheit mit anschließender 15-minütiger Entspannungsphase mit Musik genießen. Das Angebot richtet sich an alle Interessierten. Vereinsmitglieder nehmen kostenlos teil, Nichtmitglieder zahlen eine Kursgebühr von 5 Euro pro Teilnahme. Der Kurs eignet sich sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene und fördert Beweglichkeit, Achtsamkeit und Wohlbefinden. Ein idealer Ausgleich zum Alltag direkt nach den Sommerferien.

POLITIK

Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

DREI ZEBRASTREIFEN FÜR STOTZHEIM

SPD beantragt drei Fußgängerüberwege am Bahnübergang in Stotzheim. Verlängerung Tempo-30-Zone wünschenswert. Umsetzung vor Wiederaufnahme des Bahnverkehrs gefordert.



SPD-Forderung für Stotzheim: Zebrastreifen für Stotzheimer Straße und Adolf-Halstrick-Straße. Ein weiterer Fußgängerüberweg muss an der Jupiterstraße entstehen. Die Tempo-30-Zone muss bereits vor dem Bahnübergang beginnen.

Die Stadt hatte bereits im Radverkehrskonzept bis zu 15.000 Fahrzeuge täglich festgestellt. Auch die Verkehrszählung von Anliegern ergaben eine starke Belastung für die Menschen und eine hohe Unfallgefahr für Fußgänger und Radfahrer in Stotzheim. „Die Stadt Euskirchen muss sich bei den zuständigen Stellen für die Umsetzung der Maßnahmen einsetzen. Es wird noch immer zu schnell gefahren. Die Bürgersteige sind zu schmal und die Einmündungen am Bahnübergang sind sehr unübersichtlich. Vor allem für Kinder und Jugendliche“, sagten Georgios Moudouris und Michael Breuer, SPD-Stadtverordnete für Stotzheim und Roitzheim. Fußgänger müssen u. U. mehrere Straßen überqueren, wenn sie von westlich der Bahnlinie kommend ins Zentrum von Stotzheim wollen. Davon betroffen sind ebenfalls Menschen, die zum Bahnhof gehen, wenn die Züge wieder von Bad Münstereifel nach Euskirchen fahren. Die von der SPD beantragten Zebrastreifen sollen die Stotzheimer Straße, die Adolf-Halstrick-Straße und die Jupiterstraße jeweils in Bahnübergangsnähe überqueren helfen. Neben den Zebrastreifen sollte auch schon vor dem Bahnübergang auf der Straße Am Domhof die Geschwindigkeit des Straßenverkehrs auf Tempo 30 herabgesenkt werden. www.spd-euskirchen.de

Michael Höllmann

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz. Druck. Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: rundblick-euskirchen.de/e-paper

rundblick
ZUGLEICH AMTSBLATT DER KREISSTADT EUSKIRCHEN
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

MEDIENBERATER
Heinz-Joachim Neumann
FON 02449 7929
MOBIL 0176 90757819
E-MAIL hj.neumann@rautenberg.media

6 | Rundblick Euskirchen | 17. Jahrgang | Nr. 18 | Mittwoch, 03. September 2025 | Kw 36 | rundblick-euskirchen.de/e-paper

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis 90 / Die Grünen Euskirchen

Unsere Stadt der Zukunft ist GRÜN.

Ausblick auf die Ratsperiode 2025 - 2030

In den vergangenen fünf Jahren konnte die Ratsfraktion von Bündnis 90/Die Grünen wichtige Impulse für die Entwicklung der Stadt Euskirchen geben und hat mit erfolgreichen Anträgen die Lebenssituation der Menschen verbessert. Aber es bleibt auch in der neuen Ratsperiode noch viel zu tun für die zukünftigen Fraktionsmitglieder, die am 14. September neu gewählt werden.

Ein besonderer Fokus wird dabei auf Kindern und Jugendlichen liegen. Um für deren vielfältigen Belange in den Bereichen Kita, Schule und Freizeit größtmöglichen Gestaltungsspielraum zu haben, wird sich die Ratsfraktion für ein eigenes städtisches Jugendamt einsetzen.

Auch die Mobilitätswende soll weiter vorangetrieben werden, etwa durch eine zügige Umsetzung des Radverkehrskonzeptes, einen starken öffentlichen Nahverkehr und Tempo 30 innerorts. Ebenso stehen die Erhöhung der Aufenthaltsqualität in der Innenstadt und der Schutz vor den Folgen des Klimawandels



Mitglieder des Teams von Bündnis 90/Die Grünen, das sich mit 50 Prozent Frauenanteil für die kommende Ratsperiode zur Wahl stellt.

auf der To-do-Liste ganz oben. Langfristig muss es das Ziel sein, Euskirchen zur klimaresilienten Schwammstadt umzugestalten. Im Bereich Energie strebt die grüne Stadtratsfraktion eine regionale Stromerzeugung aus erneuerbaren Quellen an, mit einer Gewinnbeteiligung von Bürger:innen bei Solar- und Windkraftprojekten, die auf unserem Stadtge-

biet realisiert werden. Weiterhin wird die Fraktion mit ganzer Kraft für die Teilhabe aller Menschen am gesellschaftlichen Leben sowie gegen Ausgrenzung, Rassismus und Hetze in jeder Form kämpfen. Damit Wohnen in Euskirchen zukünftig bezahlbar bleibt, werden sich die Fraktionsmitglieder einsetzen für ausreichend öffentlich geförderten Woh-

nungsbau, die Einführung eines Baulandmodells, ein Beratungsangebot für Immobilienbesitzer:innen bei der klima- und altersgerechten Sanierung von Altbauten und für die Umsetzung der ökologischen Bauleitplanung. Grünes Engagement wird auch in der nächsten Ratsperiode den Unterschied machen.

Dr. Simone Galliat

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis 90 / Die Grünen Euskirchen



Freie Demokraten
FDP Euskirchen
Spitze für Euskirchen.

Arne Spitz
Bürgermeister für Euskirchen

 **Am 14. September Spitz und FDP wählen.**

Aus der Arbeit der Parteien FDP Euskirchen

Das nervt in der Fußgängerzone

Verschmutzung, rücksichtslose Zweiradfahrer, Bodenleitstreifen für Blinde



Säuberung tut not; nicht nur an dieser Stelle!

Bei der offiziellen Eröffnung der Fußgängerzone wurde es noch versprochen: Das helle Pflaster würde alsbald noch mehr erstrahlen. Die Patina, die sich aufgrund des Ausfuges bzw. der Ausfugmasse über das Pflaster gelegt habe, werde bald verschwinden, und zwar durch Abrieb durch die vielen Besucher:innen, durch Regen und die gute Pflege des städtischen Baubetriebshofes. Doch irgendwas läuft unplanmäßig. Die Verschmutzung des Pflasters nimmt immer mehr zu. Sozusagen jedes Verschütten von Flüssigkeit, soweit es nicht klares Wasser ist, führt zu störenden

Flecken, die das Pflaster wochenlang verunstalten. Dazu nützt es auch nichts, wenn die Fußgängerzone öfters als alle anderen Straßen im Stadtgebiet mit der Kehrmaschine befahren wird. Trocken kehren ohne Einsatz von einer reinigenden Flüssigkeit bleibt das Pflaster wochenlang schmutzig. Experten und die Verwaltung haben dieses Pflaster empfohlen, Politiker äußerten nicht zuletzt mit Verweis auf die Kapellenstraße schon bei der Auswahl Skepsis.

Schon jetzt steht seitens der FDP-Fraktion fest, wenn man für ein solches Pflaster votiert, muss es auch sauber gehalten werden. Nur so haben wir die gewollte attraktive und einladende Innenstadt.

Was überdies Besucher:innen der Fußgängerzone nervt, ist ein rücksichtsloses, verbotswidriges Verhalten von Zweiradfahrern. Leider fahren manche Rad- und Rollerfahrer:innen (oft auch noch zu zweit auf dem Roller) mit Tempo durch die gut besuchte Fußgänger-

zone. Fußgängerzone bedeutet nun mal, dass dort Personen einen Einkaufsbummel machen, auch das Kleinkind mal von der Hand lassen und dass auch unvermittelt mal die Richtung gewechselt wird, ohne einen Schulterblick zu tätigen, ob was von hinten kommt. Kurzum, wer zügig unterwegs sein will, kann die Fußgängerzone in Parallelstraßen umfahren. Es würde Niemanden stören, wenn in den frühen Morgen- und späten Abendstunden mit gemäßigt Tempo durch die Fußgängerzone gefahren würde. Dazu könnte man eine Öffnung durch entsprechende Beschilderung erlauben. Aber ansonsten heißt Fußgängerzone, man geht zu Fuß, nimmt man ein Zweirad mit, schiebt man es und stellt es an den dazu bereitstehenden Fahrradständern ab und nicht an Bäumen, Laternenmasten oder gar vor Eingängen.

Apropos Fahren durch die Fußgängerzone. Neuerdings fährt auch das Ordnungsamt mit dem Pkw, den sie eigentlich bekommen hat, um

schneller die Außenorte zu erreichen, durch die Fußgängerzone. Kommentar von Besuchern: „Sind die Ordnungshüter:innen fußblahn geworden?“

Ferner wundern sich blinde Besucher:innen der Fußgängerzone, dass sie am „Kreisverkehr“ Neu-/Berliner-Straße über den Blinden-Leitstreifen in der Pflasterung zu ihrem Leidwesen gegen Hauswände geleitet werden. Hat hier jemand was falsch interpretiert?! Bedauert wird zudem, dass die Wasserkaskade im sog. Herz-Jesu-Loch immer noch nicht funktioniert. Schade bei der warmen Witterung.

Wir von der FDP-Fraktion plädieren jedenfalls für eine attraktive Fußgängerzone, die einen einladenden Charakter hat, in der man sich sicher fühlt und die Aufenthaltsqualität ausstrahlt. Schade, dass dies offensichtlich nicht jeder so sieht; schade, dass daran nicht zielführend gearbeitet wird. >>> www.fdp-euskirchen.eu <<<

Manfred van Bahlen

Ende: Aus der Arbeit der Parteien FDP Euskirchen

LOKALES

Marienschul-Big Band widmet einem der bedeutendsten deutschen Jazzmusiker ein ganzes Konzert

Am Samstag, 6. September, widmet die Blue Mary Big Band um 19 Uhr in der Aula der Marienschule ein ganzes Konzert dem Lebenswerk eines der bedeutendsten deutschen Jazzmusiker: Peter Herbolzheimer. Herbolzheimer wurde einem Millionenpublikum vor allem durch legendäre Auftritte in der Fernsehsendung Bios Bahnhof sowie im ZDF Jazz Club bekannt. Als Gründer und Leiter seiner Band Rhythm Combination & Brass prägte er die

europäische Big-Band-Szene maßgeblich. Jazz-Größen wie Dizzy Gillespie, Stan Getz oder Gary Mulligan traten mit dieser Formation auf und machten sie zu einer der renommiertesten Big Bands Europas.

Besonders großen Einfluss hatte Herbolzheimer auch als Pädagoge: 20 Jahre lang leitete er das Bundesjugendjazzorchester (Bu-JazzO) und förderte zahlreiche Nachwuchstalente. Ein besonderes Kapitel verbindet ihn darüber

hinaus mit Euskirchen: Im Jahr 2001 war Peter Herbolzheimer persönlich zu Gast vor Ort und führte gemeinsam mit der Blue Mary Big Band einen Workshop durch - ein unvergessliches Ereignis für die Musikerinnen und Musiker. Geleitet wird die Blue Mary Big Band an diesem Abend von Eric Van Lier, selbst eine europäische Jazz-Legende. Van Lier spielte als Bass-Posaunist in Herbolzhaimers Rhythm Combination & Brass und lehrte am Konservato-

rium in Amsterdam. Trotz seines fortgeschrittenen Alters gilt er nach wie vor als herausragender Musiker und große Persönlichkeit der Jazzszene. Für die Mitglieder der Blue Mary Big Band ist es eine besondere Ehre, mit ihm gemeinsam auf der Bühne zu stehen. Alle Jazz-Fans und Liebhaber der Musik von Peter Herbolzheimer sollten sich diesen Abend im Kalender vormerken - ein musikalisches Highlight, das man sich nicht entgehen lassen sollte.

Wohlfühlzeit in der Therme Euskirchen

Südseefeeling im Spätsommer



Die türkisblauen Lagunen, der anhaltende Duft des Sommers, chillige Klänge, leckere Cocktails an der Poolbar - in der Therme Euskirchen genießen Sie Ihren Spätsommer. Ob am Paradise Beach oder im Palmenparadies und der Vitaltherme & Sauna, ganz unabhängig von den Temperaturen. Verlängern Sie Ihren Sommer in der Therme. Wärme, Licht, Düfte, das Wasser auf der Haut, Eintauchen in die Lagune, Drinks an der Poolbar oder am Beach... Wenn der September sich von seiner Sonnenseite

zeigt, erleben Sie den Paradise Beach mit Außenpools, Textilsauna und Paradise Beach. Und sollte bereits der Herbst erste Vorboten schicken wollen, dann lassen Sie es sich im Palmenparadies und in der Vitaltherme & Sauna so richtig gut gehen. Indoor wie outdoor bietet Ihnen die Therme das perfekte Wellnesserlebnis. Spüren Sie intensive Wohlfühlmomente und tanken Sie Kraft und Energie ganz in Ihrer Nähe. Die Therme Euskirchen begrüßt Sie im Paradies unter Palmen. Hier spüren Sie die Kraft und

Schönheit der Südsee. Genießen Sie Wohlfühlmomente mit Ihrem Lieblingsmenschen, mit Freunden oder auch ganz für sich allein - für einen ganzen Tag, zum Feierabend oder für ein paar Stunden. Loslassen, eintauchen und ankommen.

Immersive Sky

Der Erlebnisraum IMMERSIVE SKY lädt zum Eintauchen in eine faszinierende Welt ein. Das immersive Naturerlebnis Forest Bathing „Lupuna“ lässt sich mit „Waldbaden“ übersetzen. Es ist ein unvergessliches Erlebnis, das in eine neue Dimension der Ent-

spannung entführt. Gehen Sie auf eine Reise der Sinne - eine vollkommen neue Form des Erlebens und Wahrnehmens. Verlängern Sie Ihren Sommer in der BLUPHORIA-App und auf www.badewelt-euskirchen.de.



THERME
EUSKIRCHEN

Den Sommer verlängern – mit Wohlfühlmomenten unter Palmen

Entspanne 365 Tage im Jahr unter echten Südseepalmen, tauche ein in türkisfarbene Lagunen, genieße Cocktails am Paradise Beach und entdecke unsere thematischen Saunawelten. Tauche ein in ein immersives Naturerlebnis im IMMERSIVE SKY.

Zusätzlich erwarten dich aktive Programmpunkte im Thermengarten und am Paradise Beach – von geführten Entspannungseinheiten bis hin zu Beach-Fitness bei schönem Wetter.

Mehr Infos und Ticketbuchung über die BLUPHORIA-App oder unter www.badewelt-euskirchen.de

„Stadt-Land-Spielt!“ für Familien und Spielbegeisterte

Jedes Jahr im September heißt es in ganz Deutschland „Stadt Land Spielt!“. An 400 Standorten wird dieses Jahr am Wochenende 20./21. September gespielt. Brettspiele zahlreicher Verlage kommen auf den Tisch. Auch wir sind dabei. Kinder, Familien, Spielefans und auch Neugierige sind eingeladen, um gemeinsam neue Spiele auszuprobieren, um Spaß zu haben beim Karten abwerfen oder beim Sieg-

punkte sammeln. In Euskirchen-Großbüllesheim trägt die Dorfgemeinschaft Wüschheim-Büllesheim e.V. die Tage des Gesellschaftsspiels am 20. und 21. September, jeweils von 14 bis 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus (Feldgartenstr. 52, 53881 Euskirchen-Großbüllesheim) aus. Wir bieten Brett- und Kartenspiele für Jugendliche und Erwachsene zum Ausprobieren an. Eine Anmeldung ist nicht

notwendig. Der Eintritt ist frei. „Stadt Land Spielt!“ ist ein Non-Profit-Projekt, das seit 2013 jedes Jahr Mitte September stattfindet. Das Spielewochenende will Menschen über die Grenzen von Herkunft, Generationen, sozialer Herkunft sowie physischer und psychischer Verfassung hinaus verbinden. Die Brettspielbranche trägt dieses Projekt. So ist es dem großen Engagement von Spieleverlagen, Unterstütz-

ern und den teilnehmenden Kommunen, Vereinen und Locations zu verdanken, dass diese Spieletage durchgeführt werden können. Gemeinsam will man das Kulturgut Spiel fördern. Interessierte Besucher finden alle Infos dazu auf der Homepage von „Stadt-Land-Spielt!“. Ergänzende Infos zu der Veranstaltung auch unter Termine auf www.dorfgemeinschaft-wuebue.de.



konrad

*solide
Fliegengitter*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen
Tel. 0 22 51 / 94 11-0
www.konrad-net.de

Brand vor Gebäude

(ots) Am heutigen Freitagmorgen, 15. August, geriet Sperrmüll vor einem Gebäudekomplex in der Straße „Deutscher Platz“ in Weilerswist in Brand.

In dem Gebäude befinden sich mehrere Wohnungen und Ladenlokale. Unbekannte hatten circa 10 Kubikmeter Sperrmüll vor einem leerstehenden Ladenlokal

mutwillig in Brand gesetzt. Durch die Hitzeentwicklung wurden mehrere Fensterscheiben beschädigt. Im Anschluss zog der Rauch durch den bewohnten Hauskomplex.

Dabei wurde ein 85-jähriger Hausbewohner verletzt (Rauchgasintoxikation). Er wurde vor Ort vom Rettungsdienst behandelt und

konnte anschließend wieder entlassen werden. Der Sachschaden beläuft sich auf einen unteren fünfstelligen Euro-Bereich.

Der Brandort wurde beschlagnahmt. Die Ermittlungen wegen versuchter schwerer Brandstiftung wurden von den Brandermittlern der Polizei Euskirchen aufgenommen.

Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in **Mechnich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

Sylvia Winand

Rechtsanwältin

Fachanwältin für
Familienrecht
Mietrecht*

*Tätigkeitsschwerpunkt



►Kanzlei Mechnich

Zum Markt 10
53894 Mechnich
Tel. 02443 9812-0
Fax 02443 9812-19
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen** und **Weilerswist**.

www.kanzlei-mew.de

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

[f @Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand](#)

[@kanzleimew](#)

Vollsperrung der Karl-Gissinger-Straße

Zur Erneuerung der Wasserversorgungsleitung muss die Karl-Gissinger-Straße im Abschnitt zwischen der Kessenicher Stra-

ße und dem Stichweg „Karl-Gissinger-Straße“ vom 28. August bis 19. September voll gesperrt werden.

Kollision mit Baum

Euskirchen-Stotzheim (ots). Am Sonntag, 10. August, kam es auf der Landstraße 119 bei Euskirchen-Stotzheim um 8 Uhr zu einem Alleinunfall, bei dem ein 19-jähriger Mann aus Euskirchen beteiligt war. Der 19-Jährige hatte sich zuvor bei einem Bekannten aufgehalten. Dort entwendete er den Fahrzeugschlüssel sowie den dazugehörigen Pkw, ohne dazu berechtigt zu sein.

Der Eigentümer des Fahrzeugs befand sich zum Zeitpunkt des Vorfalles im Urlaub.

Anschließend befuhr der 19-Jährige die L 119 von Euskirchen-Flamersheim kommend in Richtung Euskirchen-Stotzheim.

Während der Fahrt kam er nach rechts von der Fahrbahn ab und

geriet in einen neben der Fahrbahn befindlichen Graben. Dort kollidierte er mit einem Baum. Während der Unfallaufnahme wurde bei dem 19-Jährigen Atemalkohol festgestellt. Ein freiwillig durchgeführter Atemalkoholtest ergab einen Wert von 1,6 Promille.

Der Fahrer war nicht im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis.

Der 19-Jährige verletzte sich bei dem Unfall und wurde mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus gebracht.

Gegen ihn wurde Anzeige erstattet wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis, Straßenverkehrsgefährdung infolge Alkoholgenusses und unbefugten Gebrauchs eines Fahrzeugs.

Höfetrödel in Euskirchen-Billig: Zehnjähriges Jubiläum

Neben allerlei echtem Trödel und Kunsthandwerk und leckerem Brot aus dem Backes, wird die Gelegenheit gegeben, einen Blick in die wunderschönen Höfe und Gärten des Dorfes zu werfen. Gawan der Zauberer und



Gawan der Stelzenläufer

Stelzenläufer sorgt auch in diesem Jahr bei Alt und Jung für Frohsinn. Die Kinder können sich schminken lassen und nach Herzenslust die Hüpfburg nutzen. Eine Samba-Gruppe wird ihren heißen Sound in den engen Gassen erklingen lassen. Im ehemaligen Bunker werden Bilder von ThorstenW Booch ausgestellt und er bietet Kindern vor dem Bunker an ihre künstlerische Ader zu entdecken. Inge van Kann stellt mit ihrer „Trash-Art“, in Form einer Modenschau, ihre handgefertigten Modelle vor. Viele Stände zeigen die kunstvolle Verarbeitung von verschiedenen Materialien, wie z.B. Holz, Beton, Stoff, Filz. Frau Bischof öffnet wieder ihr Modelatelier und freut sich wieder auf viele Besucher*Innen. Auf einer Dorfweiese treffen Sie auf Schönes aus der Natur, z.B. Wilde



Dorfplatz in Billig

Stauden und Weilers Obsthof. Zick-Zack der Ziegenhof aus Kirchheim bietet köstlichen Ziegenkäse an. Auf dem Dorfplatz sorgen wieder viele helfende Hände für das leibliche Wohl.

FÜR JEDEN
EIN ZUHAUSE.

FINDEN SIE IHR
TRAUMHAUS IN DER
FERTIGHAUSWELT KÖLN.

Tag der
Musterhäuser

20./21.09.

freier Eintritt

FertighausWelt Köln
Europaallee 45 | 50226 Frechen | www.fertighauswelt.de



Caritasverband Euskirchen informiert über ambulante Rehabilitation bei Abhängigkeitserkrankungen

Der Caritasverband für das Kreisdekanat Euskirchen e.V. lädt am Donnerstag, 11. September, von 18 bis 19:30 Uhr zu einem kostenlosen Informationsabend über sein Angebot der Ambulanten Rehabilitation bei Abhängigkeitserkrankungen (ARS) ein. Die Veranstaltung findet in den

Räumen der Fachambulanz Sucht, Kapellenstraße 14, 53879 Euskirchen, statt.

Das Behandlungsangebot richtet sich an Menschen mit Suchtstörungen in den Bereichen Alkohol, Medikamente und Drogen. Eingeladen sind sowohl Betroffene selbst als auch Angehörige,

Freunde und Arbeitgeber, die sich über Möglichkeiten der Unterstützung und Therapie informieren möchten.

„Mit unserem Infoabend möchten wir Betroffenen und ihrem Umfeld einen ersten, unverbindlichen Einblick in die ambulanten Behandlungsmöglichkeiten

geben und Mut machen, den Weg in die Hilfe zu gehen“, so Maria Surges-Brilon, Vorständin und Bereichsleiterin der Fachambulanz Sucht des Caritasverbandes Euskirchen.

Die Teilnahme ist kostenfrei, eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Neu- und Gebrauchtwagen
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos



Autohaus Vossel KG
Heerstr. 54
53894 Mechernich
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn
Hermann-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Tel.: 02444 2212

Diebstahl aus Pkw

Senioren werden Opfer von Trickdiebstahl

(ots) Am Mittwoch, 20. August, kam es um 12 Uhr zu einem Diebstahl aus einem Pkw auf dem Friedhofsparkplatz in der Straße Jülicher Ring in Euskirchen.

Eine Seniorin war gemeinsam mit ihrem 84-jährigen Ehemann zum Friedhof gefahren. Während die Frau ein Grab besuchte, blieb der Mann im Fahrzeug sitzen. Ein Unbekannter näherte sich dem Pkw und schlug auf den Kofferraum. Als der Senior aus dem Fahrzeug stieg, öffnete der Unbekannte die Beifahrertür und entwendete aus dem Fußraum eine Stofftasche mit Geldbörse und Schlüsselbund. Der 84-Jährige bemerkte daraufhin die geöffnete Beifahrertür und sah

noch, wie der Unbekannte mit einem Mountainbike über die Frauenberger Straße in Richtung Innenstadt flüchtete.

Der Unbekannte kann wie folgt beschrieben werden:

- ca. 60 Jahre alt
- ca. 1,70 Meter groß
- westeuropäisches Erscheinungsbild
- Kappe

Zeugen, die Hinweise zu dem Mann oder der Tat geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei Euskirchen unter der Telefonnummer 02251 799 0 oder per E-Mail poststelle.euskirchen@polizei.nrw.de zu melden.

CREMER
Autoverwertung

Ihr zertifizierter Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33
Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

Wohnungsbrand

(ots) Am Donnerstag, 21. August, kam es um 22:40 Uhr zu einem Wohnungsbrand in einem Mehrfamilienhaus in der Willi-Graf-Straße in Euskirchen-Kuchenheim.

Eine 60-jährige Bewohnerin hatte am Abend einen Heizlüfter im

Wohnzimmer eingeschaltet und sich anschließend in die Küche begeben. Kurz darauf geriet das Wohnzimmer in Brand, wodurch der Rauchmelder ausgelöst wurde. Die 60-Jährige wurde durch den Rauchmelder auf den Brand aufmerksam und alarmierte die Feuerwehr. Auch die Nachbarn wurden durch den Rauchmelder auf den Brand aufmerksam. Diese reagierten ebenfalls und konnten das Feuer noch vor dem Eintreffen der Feuerwehr mit einem Eimer Wasser löschen.

Verletzt wurde niemand. Die Wohnung ist bis auf Weiteres nicht bewohnbar und wurde beschlagnahmt.

Die Brandermittler der Polizei Euskirchen haben die Ermittlungen wegen fahrlässiger Brandstiftung aufgenommen.

Suche nach Ackerflächen im südlichen Rheinland

(Vettweiß, Nörvenich, Euskirchen, Düren, Nideggen, Heimbach)

Sofern gewünscht, können wir auch gerne über komplette Hofübernahmen zur kurz- oder langfristigen Verpachtung sprechen und zahlen dafür Höchstpreise. Wir garantieren eine faire Zusammenarbeit und nachhaltige Bewirtschaftung.

Kontakt: info@rheinlandkraeuter.de
Tel. 0177-4667064
www.rheinlandkraeuter.de





Schritt für Schritt den Umzug planen

Die kompakte zeitliche Checkliste, damit alles reibungslos verläuft



Vorfreude pur: Nach dem Umzug beginnt ein neuer Lebensabschnitt. Damit man sich so glücklich in die Arme fallen kann, ist allerdings vorher viel Planung und Organisation nötig. Foto: DJD/LichtBlick/Getty Images/Gary Burchell

Einer aktuellen Studie zufolge ziehen jedes Jahr etwa 8,5 Millionen Menschen in Deutschland um - und damit über 23.000 am Tag. Wenn man eine neue Wohnung gefunden hat, ist die Vorfreude meistens groß: Ein neuer Lebensabschnitt beginnt. Vorher steht jedoch der Umzug an, er erfordert eine Menge Planung und Organisation, um sicherzustellen, dass alles reibungslos verläuft. Oft gibt es zudem einen engen Zeitplan, um aus einer alten Wohnung ausziehen und in eine neue einzuziehen. Hier ist im Überblick ein grober zeitlicher Plan, an dem sich viele orientieren können:

Einige Monate vor dem Umzug: alten Mietvertrag kündigen, Renovierung planen, Stromanbieter wählen

Erst wenn man den neuen Mietvertrag von beiden Parteien unterschrieben in der Tasche hat, sollte man den alten Mietvertrag kündigen. Mieterinnen und Mieter können in aller Regel mit einer Kündigungsfrist von drei Monaten kündigen - und zwar unabhängig davon, wie lange sie in der Wohnung wohnen. Die Kündigung sollte bis spätestens zum dritten Werktag eines Monats erfolgen, damit dieser noch zur Frist zählt. Eventuelle Renovierungsar-

beiten - oft in der alten und neuen Wohnung - sollten rechtzeitig eingeplant werden. Bereits vor dem Umzug kann man auch den Strom ummelden und gegebenenfalls den Stromanbieter wechseln. Mit dem Bezug von Ökostrom etwa lässt sich ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz leisten. Bei LichtBlick beispielsweise stammt der Ökostrom komplett aus regenerativen Quellen, die CO₂-Emissionen liegen bei null, mehr Infos gibt es unter www.lichtblick.de.

Ein Monat vor dem Umzug: Umzugsplanung einleiten

Spätestens vier Wochen vor dem Umzug geht es an die konkrete Planung des „großen Tages“: Das Umzugsunternehmen muss beauftragt werden - oder man schafft es, genügend Helferinnen und Helfer aus dem Familien-, Freundes- oder Bekanntenkreis zu organisieren. Damit der Umzug reibungslos vonstattengeht, sind ausreichend Umzugskartons und Verpackungsmaterial zu beschaffen.

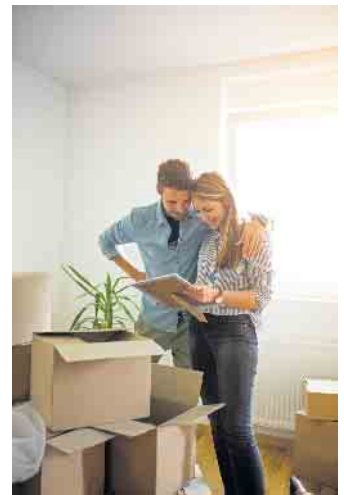
Ein bis zwei Wochen vor dem Umzug: konkrete Umzugsplanung

Der zeitliche Aufwand für die Vorbereitung des Umzugs darf nicht unterschätzt werden. Umzugskisten sind zu packen und mit vorgehenem Zimmer zu beschriften. Möbel müssen abgebaut und die Renovierungsarbeiten in beiden Wohnungen abgeschlossen werden. Gegebenenfalls sind Schil-

der für Halteverbotszonen zu organisieren und rechtzeitig aufzustellen.

Nach dem Umzug: Meldepflichten und Versicherungen

Innerhalb von 14 Tagen nach dem Umzug muss man sich beim zuständigen Einwohnermeldeamt an- beziehungsweise ummelden, ansonsten droht ein Ordnungsgeld. Die neue Adresse sollte zeitnah auch den jeweiligen Versicherungsunternehmen mitgeteilt werden. (DJD)



Das Pärchen zählt zu den etwa 8,5 Millionen Menschen in Deutschland, die pro Jahr umziehen. Soll der Umzug reibungslos vonstattengehen, will er gut geplant und organisiert sein. Foto: DJD/LichtBlick/Getty Images/Milan Jovic



Inh. Carlo Wisskirchen

Ihr Immobiliendienstleister für Gewerbe- & Privatimmobilien



- ◆ Vermietung
- ◆ Verkauf
- ◆ Verwaltung
- ◆ Beratung



NEU:

Unser Immobilienservice im Bereich **Handwerkerleistungen** (Renovierungen, Badsanierungen, Bodenverlegung jeglicher Art etc.)



Roitzheimer Str. 32 | 53879 Euskirchen | Tel.: 02251 - 94790 | Fax: 02251 - 947919 | Email: info@immobilien-wisskirchen.de

Mitglied im

Jetzt für Kita-Platz 2026 anmelden

Für viele Kinder im Kreis Euskirchen hat gerade das neue Kindergartenjahr begonnen. Familien, deren Kinder ab August 2026 ihre Kita-Karriere beginnen wollen, müssen sich möglichst bald im Kita-Navigator registrieren, denn das neue Kita-Jahr wird bereits jetzt geplant. Jedes Kind, für das ein Kita-Platz im Kreis Euskirchen gesucht wird, muss im Kita-Navigator registriert sein. Familien können sich und ihre Kinder online über kreis-euskirchen.kita-navigator.org registrieren. Kitas und Kita-Träger vergeben dann die freien Plätze an die registrierten Familien. Es gibt rund 160 Kitas im Kreis Euskirchen. Im Kita-Navigator findet man zu jeder Kita die wich-

tigsten Informationen. Familien können so ihre Kinder bei bis zu drei Kitas vormerken. Bis auf wenige Ausnahmen (z.B. Waldorfkindergärten) dürfen Kinder dabei nur in Kitas aus ihrem eigenen Wohnort angemeldet werden. So funktioniert die Vormerkung für einen Kita-Platz ab August 2026:

1. Kita-Navigator über kreis-euskirchen.kita-navigator.org aufrufen.
2. Auf „Suche“ klicken und dort den Wohnort des zukünftigen Kita-Kindes auswählen.
3. Über die angezeigte Karte oder Liste bis zu drei passende Kitas auswählen und das Kind dort vormerken.

4. Über „Merkliste“ die ausgesuchten Kitas bestätigen und dann die nötigen Daten der Familie eingeben.

5. Registrierung abschließen.

Bei Fragen rund um den Kita-Navigator und die Vormerkungen steht das Servicebüro zur Verfügung. Persönliche Termine sind nach Absprache möglich:

Telefon 02251/15-1303

Kita-Navigator@Kreis-Euskirchen.de

Servicezeiten: Montag bis Donnerstag 8:30 bis 12:30 Uhr

Ein Kind, das noch keine drei Jahre alt ist, kann auch von einer Tagesmutter oder einem Tagesvater betreut werden. In der Kindertages-

pflege werden bis zu fünf Kinder von einer qualifizierten Tagespflegeperson in deren Haushalt oder in angemieteten Räumen betreut. Die Kosten für die Eltern entsprechen denen in der Kita.

Weitere Informationen und Kontaktdaten für Tagespflegepersonen gibt es auf der Startseite des Kita-Navigators unter „Klicken Sie hier für wichtige Eltern-Informationen.“ und beim Deutschen Kinderschutzbund Kreisverband Euskirchen e.V., Sebastianusstraße 20 in Euskirchen, Tel. 02251/81 31 00, www.kinderschutzbund-dksb-eu.de. Ein Beratungswunsch kann über tagespflege@dksb-eu.de mitgeteilt werden.

Spiel, Satz und Sieg an der Erft

Seit kurzem findet sich in der Sportanlage an der Erft ein Pickleball-Feld, das kostenlos von allen Bürgerinnen und Bürgern genutzt werden kann. Pickleball ist eine boomende Trendsportart, die irgendwo

zwischen Tennis, Badminton und Tischtennis angesiedelt werden kann. Man spielt mit Schlägern über ein knapp ein Meter hohes Netz auf einem Feld, das einem kleinen Tennisfeld ähnelt. Die Regeln sind so

angelegt, dass vor allem ein guter Spielfluss ermöglicht wird, statt das schnelle, scharf gespielte Bälle den Wechsel schnell beenden. Bürgermeister Sacha Reichelt und der Leiter des Kreissportbundes, Markus Strauch, nutzen die Einweihung für ein erstes Match bei strahlendem Sonnenschein. „Ich hoffe, dass viele Menschen unserem Beispiel folgen und diese spaßige Sportart ausprobieren“, so der Bürgermeister nach dem hart umkämpften Spiel. Schläger und Bälle für das Spiel können ganz einfach aus der Sportbox ausgeliehen werden. Per Handy-App kann man die Box kostenlos

stundenweise reservieren und dann die Sportgeräte entnehmen. Während des Buchungszeitraumes kann man die Box beliebig oft öffnen und wieder schließen. Damit wächst das Sportangebot in Euskirchen um eine weitere Sportart an. Gerade erst wurden eine neue Skate-Anlage und der Pumptrack in der Auelsburg offiziell eröffnet, nun wurde auch die Sport-Anlage an der Erft ausgebaut. An der Erft gibt es bereits Möglichkeiten für Fitness, Basketball, Frisbee-Golf und vieles mehr. Wer also körperlich aktiv werden möchte, hat in Euskirchen viele, vor allem kostenfreie Optionen.

15. HERZ- UND GEFÄßTAG
FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER

Moderation und Vorträge:
Prof. Dr. med. Marc Horlitz, Chefarzt der Klinik für Kardiologie, Elektrophysiologie und Rhythmologie und sein Ärzteteam

PROGRAMM/VORTRÄGE

- Gefährlicher Trend oder Segen durch die Abnehmspritze?
- Neue Richtlinien für den Bluthochdruck!
- Trotz Herzerkrankung sicher orthopädisch operieren durch Roboter-Technologie
- Neue Erkenntnisse für ein langes und gesundes Leben!
- Prominentengespräch mit **Ludwig Sebus** – 100 Jahre für den Kölner Karneval!
- Neue Schrittmachersysteme bei Herzschwäche
- Herzklappen-Therapie im Wandel! OP oder Katheter?
- Das neue Frauen-Herzzentrum! Podiumsdiskussion mit **Martina Eßer**
- Vorhofflimmern und Schlaganfall verhindern durch KI, Smart-Watch und Katheterablation
- Wann Statine, Stents oder OP bei Plaques und verengten Schlagadern?
- Gemeinsam zur besten Behandlung bei verengten Herzkranzgefäßen!
- Persönliches Treffen mit Ihrem Experten!



Krankenhaus
Porz am Rhein

SAMSTAG, 27.09.2025
10:00 BIS 13:30 UHR
GROßER SAAL IM GÜRZENICH
Martinstraße 29-37, 50667 Köln

Eintritt frei, keine Anmeldung erforderlich

Schirmherrschaft
der Veranstaltung:



Deutsche
Herzstiftung

NUTZE
DEINE STIMME.

Kommunalwahl 2025

Sonntag
14. September 2025



Deine Wahl,
unsere Zukunft.

Ihr Team der RAUTENBERG MEDIA





Locker bleiben bei Hitze

Expertentipps gegen Muskelkrämpfe bei sommerlichen Outdooraktivitäten



Wer im Sommer draußen aktiv ist, sollte viel trinken und darauf achten, sich bei Hitze nicht zu überlasten. Foto: DJD/Hermes/Charles Gullung

Wandern, Radfahren, Joggen: In den Sommermonaten sind wir meist viel im Freien aktiv. Doch so gesund Outdoor-Sport auch ist, in Kombination mit hohen Temperaturen verlangt er unserem Körper einiges ab. „Wir benötigen im Sommer mehr Energie, um uns vor der Hitze zu schützen und um die meist höhere körperliche Aktivität auszugleichen“, erklärt Dr. Joachim Merk, Sportwissenschaftler und Berater für Ernährung und Mikronährstoff-Haushalt. „Durch das Schwitzen verlieren wir zudem

mehr Flüssigkeit und Elektrolyte, die wir dem Organismus wieder zuführen müssen.“ So könne der Körper bei Hitze und körperlicher Anstrengung bis zu drei Liter Schweiß pro Stunde produzieren. Nicht selten äußern sich Erschöpfung, Dehydrierung und Elektrolytverlust dann in schmerzhaften Muskelkrämpfen.

Flüssigkeit und Elektrolyte

Um vorzubeugen, rät der Experte vor allem: „Ausreichend Wasser trinken!“ Elektrolyte wie Natrium, Kalium und Magnesium sollten durch eine ausgewogene Ernährung, isotonische Getränke oder Nahrungsergänzungsmittel wieder aufgefüllt werden. Magnesium beispielsweise spiele eine wichtige Rolle im Bewegungsapparat: „Es hilft unter anderem dabei, die Muskeln zu entspannen und Krämpfe zu verhindern“, so Merk. Für eine gute Magnesiumversorgung empfiehlt der Sportwissenschaftler Lebensmittel wie Nüsse und Samen, Hülsenfrüchte, Vollkornprodukte, Grünes Blattgemüse, Fisch und dunkle Schokolade. Einen Check zum persönlichen Magnesiumbedarf findet man unter www.bioelectra.de. Wer Schwierigkeiten hat, diesen allein durch die Ernährung zu decken, könne über Nahrungsergänzungsmittel nachdenken: „Gerade in der warmen Jahreszeit kann eine zusätzliche Versorgung mit Magnesium sinnvoll sein. Zum Beispiel

mit Bioelectra Magnesium 400 mg Ultra Trinkgranulat mit Orangengeschmack. Es unterstützt eine gute Magnesiumversorgung, führt dem Körper Flüssigkeit zu, die er durchs Schwitzen verliert, und schmeckt dabei auch noch nach Sommer.“

Regelmäßig Dehnen

Neben einer guten Flüssigkeits- und Elektrolytversorgung lässt sich auch durch regelmäßiges Dehnen Muskelkrämpfen vorbeugen. Am besten abends oder nach

dem Sport routinemäßig ein paar Stretching-Übungen machen. Wichtig ist außerdem, sich nicht zu überlasten und die Trainingsintensität langsam zu steigern. Kommt es zu einem akuten Krampf, hilft es, den betroffenen Bereich vorsichtig zu dehnen - beim Wadenkrampf zum Beispiel die Zehen in Richtung Schienbein zu ziehen. Im Anschluss ist eine sanfte Massage sinnvoll, um die Muskeln wieder zu lockern. (DJD)



Beim Schwitzen verliert der Körper Flüssigkeit und Elektrolyte. Beides muss ersetzt werden, um Erschöpfung und Krämpfe zu vermeiden. Foto: DJD/Bioelectra/Image Source/Zero Creatives

Große Auswahl an Trauringen!

Ankauf von Altgold

Wetzel

Oliver

Juwelier

Goldschmiedemeister



Goldschmiede Oliver Wetzel
Zum Markt 6 · 53894 Mechernich
Tel. 0 24 43 - 4 80 19
www.juwelier-wetzel.de

info@juwelier-wetzel.de



MaBre Textil

Gleicher Service anderer Standort

Gardinenanfertigung aller Art im eigenen Atelier

Gardinenreinigung | Verdunklung | Thermostoffe

Plissees | Jalousien | Vertikalanlagen

unverbindliche Beratung vor Ort



53894 Mechernich

Termine nach Vereinbarung

Tel. 0 2443 - 4627



Von Anfang an durchdacht

Tipps zur Grundrissplanung beim Hausbau

Bad Honnef. Der Grundriss eines Hauses ist die Basis für Wohlbefinden und ein harmonisches Zusammenleben. Eine kluge Planung be-

stimmt, wie gut das neue Zuhause den Alltag und die Gewohnheiten seiner Bewohner unterstützt. Dazu zählen Aspekte wie die An-

zahl und die Größe der Zimmer, die Lichtverhältnisse, die Bewegungsfreiheit und Zukunftstauglichkeit. Wer vorausschauend plant, schafft ein Eigenheim, das heute und in Zukunft funktioniert. Der moderne Holz-Fertigbau bietet ideale Voraussetzungen und unterstützt Baufamilien mit individueller Planung, professioneller Beratung und flexiblen Lösungen. Größere Räume sind nicht immer bessere Räume. Entscheidend ist, wie gut man die Flächen nutzen kann. „Ein durchdachter Grundriss erleichtert den Alltag - etwa durch kurze Wege, klare Funktionsbereiche und ausreichend Stauraum“, erklärt Fabian Tews, Sprecher des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). „Im Fertighausbau lassen sich solche Details vorausschauend planen und präzise umsetzen, ohne dass es später auf der Baustelle zu teuren Änderungen kommt.“

Tageslicht schafft Lebensqualität
Natürliches Sonnenlicht ist ein zentraler Wohlfühlfaktor und fördert die Wohngesundheit, wenn es ins Haus gelangt. Großzügige Fensterflächen, die Ausrichtung des Gebäudes sowie offene Grundrisskonzepte sor-

gen für helle Räume und ein angenehmes Raumklima. Schon in der Planung sollte man auf die Lichtverhältnisse achten und eine gesunde Balance zwischen Tageslicht und einem effektiven Schutz vor Sommerhitze finden. Fensterflächen sind zudem nicht nur Gestaltungselemente, sie beeinflussen auch die Energieeffizienz eines Hauses. Bei vielen Fenstern sollte man ebenso bedenken, dass auch Wandflächen für Schränke und Ähnliches nötig sind. Trotz Transparenz braucht es zudem geschützte Bereiche ohne Einblicke für ein sicheres und angenehmes Wohngefühl.

Den Alltag mitdenken: Ein Grundriss, der zum Leben passt

Ein gut geplanter Grundriss orientiert sich nicht nur am Platzbedarf, sondern auch an den täglichen Abläufen der Bewohner. Die Wege zwischen Küche, Essbereich und Vorratsraum sollten kurz sein, Spielbereiche bei Kleinkindern in Sichtweite liegen und Rückzugsräume ausreichend entfernt von Gemeinschaftsräumen. Im Eingangsbereich braucht es Stauraum für Schuhe und Jacken sowie genügend Platz, damit Bewohner und Gäste angenehm ankommen können. „Der Grundriss ist das unsichtbare Rückgrat, das den Tagesablauf unterstützt und erleichtert“, so Tews.

Heute für morgen mitdenken

Wer ans Älterwerden in den eigenen vier Wänden denkt, setzt auf barrierefreie Übergänge, breite Flure sowie vielseitig nutzbare Räume. Auch eine Umstrukturierung des Familien-Grundrisses, wenn die Kinder aus dem Haus sind, sollte bedacht werden. „Bei einem Fertighaus können viele Lebensphasen - vom Alltag mit kleinen Kindern über das Arbeiten im Homeoffice bis hin zu fortgeschrittenem Alter - schon heute einfach und zielführend in die Grundrissplanung einfließen“, erklärt der BDF-Sprecher.

Die Grundrissplanung sei entscheidend für ein langes und komfortables Leben im eigenen Haus. Der Fertighausbau unterstützt Bauherren mit persönlicher Beratung und großer gestalterischer Freiheit auf dem Weg zum maßgeschneiderten Traumhaus. Bundesverband Deutscher Fertigbau e.V.

Hilgers & Partner GmbH & Co KG **der Weg zu Ihrem Eigenheim**
Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 www.holzbau-hilgers.de

Hilgers & Partner
Holzbau-Zimmererei
GmbH & Co KG

Finke Feuer
Kachelofenbau GmbH

Krefelder Straße 33
53909 Zülrich
Telefon: 02252 / 41 62
Telefax: 02252 / 83 46 48
E-Mail: mail@finke-feuer.de
Internet: www.finke-feuer.de

Wir planen und bauen für Sie:
Individuell gestaltete Kachelöfen und Kamine,
Kamin- und Pelletöfen, auch mit Wassertechnik
Schornsteinsysteme

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatik-Sektionaltore

ab 2.200 €
inklusive Montage

Aktionsgröße:
2.500 x 2.000 mm
2.500 x 2.125 mm
2.370 x 2.000 mm
2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender. Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.

Voss+sohn
FACHGROSSHANDEL
VIEL MEHR ALS ROLLADEN UND MARKISEN

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • info@voss-sohn.de • Tel. 02232 51499 • 02203 9285549

RUND UM MEIN ZUHAUSE

Am 4. September ist der Internationale Tag der Orchidee

Wie viele kennen Sie?

Nicht nur in Deutschland, sondern weltweit gibt es jedes Jahr unzählige besondere Themen-, Aktions- und Gedenktage. Damit der Überblick nicht verloren geht, gibt es spezielle Kalender, in denen man sich aussuchen kann, was einen interessiert. Pflanzenfreunde fühlen sich vielleicht vom Internationalen Tag der Orchidee angesprochen, der seit 2012 immer am ersten Donnerstag im September stattfindet.

Was ist zu tun? Vielleicht eine kleine Inventur der Pflanzen auf dem Fensterbrett? Steht da vielleicht seit Jahren eine Orchidee, die immer wieder blüht? Oder erst seit Muttertag? Sehr wahrscheinlich ist das dann eine Phalaenopsis, zu Deutsch Schmetterlingsorchidee. Sie gehört zu den Top-Sellern unter den blühenden Topfpflanzen und hat sehr viele Freunde. Die Position verdankt sie nicht allein ihrer Schönheit, sondern vor allem ihrer Langlebigkeit.

Orchideen verlangen sehr wenig von ihren Pflegekräften - ein lauwarmes Tauchbad pro Woche, von Zeit zu Zeit etwas Orchideendünger, und schon geht es ihnen gut.

Sie kommen mit den unterschiedlichsten Standorten zurecht, selbst auf der geschützten Terrasse können sie in den warmen Monaten draußen stehen. Vor voller Sonne sollten sie geschützt werden, aber da geht es der Pflanze nicht anders als uns Menschen. Allzuviel Sonne ist gefährlich, das gilt auch für die zarten Blütenblätter der Orchideen.

Wussten Sie, dass es mehr als 25.000 Sorten Orchideen gibt: Tigerorchidee, Vanda, Frauenschuh, Dendrobium, Phalaenopsis ... sind nur ein paar der Arten und davon gibt es dank gärtnerischem Handwerk wirklich sehr viele Sorten in spektakulären Farben, verschie-

denen Formaten und aufregenden Formen. Zum Tag der Orchidee ist das Angebot im Handel prall gefüllt. Wer sich einen Überblick über das Sortiment und die verschiedenen Verwendungsmöglichkeiten verschaffen möchte, findet jede Menge Anregungen auf www.orchidsinfo.eu, das ist eine Kooperation niederländischer Orchideenzüchter und Gärtner, die ihr Handwerk bestens verstehen. Vollmundig haben sie für die exotische Pflanze, die so pflegeleicht ist, den Slogan „Schönheit, die bleibt“ gewählt, um ihre Langlebigkeit zu unterstreichen. GPP

Erstklassige FENSTER

in Holz und Kunststoff

ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN

sowie Haustüren & Wintergärten

www.HM-Eifelfenster.de

Tel. 0 65 97 - 900 841

konrad
herrliche Markisen
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen
Tel. 0 22 51 / 94 11-0
www.konrad-net.de

FISCHER  **TREPPENLIFTE UND SENIORENPRODUKTE**
Treppenlifte & Aufzüge
ab **3.400 €**
• Kompetente Beratung
• Fachgerechte Montage
• Deutschlandweiter Service
Tel. 02443 - 90 27 830
www.fischer-treppenlifte.de

Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna
Garagentore mit Einbau Katalog gratis ☎ 02403 87480

Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler
Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler)

graafen

Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!

Carport Garage Garagentor
Gerätehaus Heimsauna

☎ 02403 87480
Katalog gratis!

graafen
ganz persönlich seit 1905



Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler
Besuchen Sie unsere große Ausstellung! (Sauna nur in Eschweiler)

Lieber an der Wand statt an Nachbars Lenker

Wie sich Fahrräder platzsparend und sicher parken lassen



Mit einem Fahrradlift lassen sich E-Bikes, Mountainbikes und Co. einfach an der Wand parken. Foto: DJD/Bicyclejack

Das Fahrrad ist für viele Deutsche wichtig: Über 80 Prozent von ihnen nutzen es laut dem Bundesverkehrsministerium, etwas mehr als die Hälfte hält es sogar für ein unverzichtbares Verkehrsmittel. Doch wo parkt man das Rad, wenn man gerade mal nicht darauf sitzt?

Neben klassischen Fahrradständern bieten Fahrradlifte eine platzsparende und sichere Parkmöglichkeit.

Was ein Fahrradlift kann

Mit einem Fahrradlift wird das Fahrrad statt auf dem Boden vertikal an der Wand geparkt, ein Sicherheitssystem sorgt dafür, dass es nicht herunterfällt. Dadurch lässt sich vor allem an engen Stellen und in Garagen der verfügbare Platz optimal nutzen. Besonders platzsparend sind Systeme wie der Fahrradlift Bicyclejack Twist, der das Rad komplett vom Boden abhebt und sich dank seiner Schwenkfunktion nach rechts und links an die Wand bewegen lässt. Das ermöglicht ein flexibles Abstellen und Entnehmen des Rads, angepasst an die räumlichen Gegebenheiten.

Im Vergleich zu herkömmlichen Fahrradständern hat ein Lift neben der Platzersparnis zwei weitere entscheidende Vorteile: Statt sich in einen engen Spalt zu quetschen, liegen die Reifen nur auf. So entstehen keine Druckstellen. Zudem kann jedes Fahrrad sofort einzeln entnommen werden, ein Umparken anderer Räder ist nicht nötig. Wichtig ist jedoch: Um das Fahrrad gegen Diebstahl abzusichern, sollte man auch bei einem Fahrradlift ein Schloss benutzen. Die meisten Modelle haben hierfür bereits entsprechende Öffnungen integriert.

Worauf beim Kauf zu achten ist

Es gibt wesentliche Unterschiede zwischen Fahrradliften. Um das für die eigenen Bedürfnisse passende Modell zu finden, haben wir die wichtigsten Merkmale zusammengefasst:

Größe und Belastbarkeit:

Empfehlenswert sind Modelle, die sich flexibel an die Länge des Fahrrads und die Breite der Reifen anpassen lassen. Zudem muss der Lift das Gewicht des Rads aushalten. Der Bicyclejack Twist beispielsweise hat sogar eine Belastbarkeit von bis zu 38 Kilogramm, wodurch er sich auch für schwere E-Bikes und robuste Mountainbikes eignet.

Sichere und einfache Nutzung:

Bei Modellen mit Hebemechanik entfällt das mühsame Anheben des ganzen Fahrrads. Wie ein Video unter www.bicyclejack.de zeigt, muss bei diesem Modell nur leicht das Vorderrad angehoben werden, um es in einen Haken zu hängen. Den Rest übernimmt das System. Die Hubsicherung verhindert dabei, dass der Lift plötzlich hochschnellt.

Langlebige Qualität:

Wer sich einmal einen Fahrradlift kauft, möchte ihn lange nutzen. Daher sind qualitativ hochwertige Materialien wie Edelstahl oder verzinkter Stahl mit farbiger Pulverbeschichtung wichtig, die UV-stabil und wetterfest sind. (DJD)

UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!





Fahrräder

Zubehör

Ersatzteile

Service

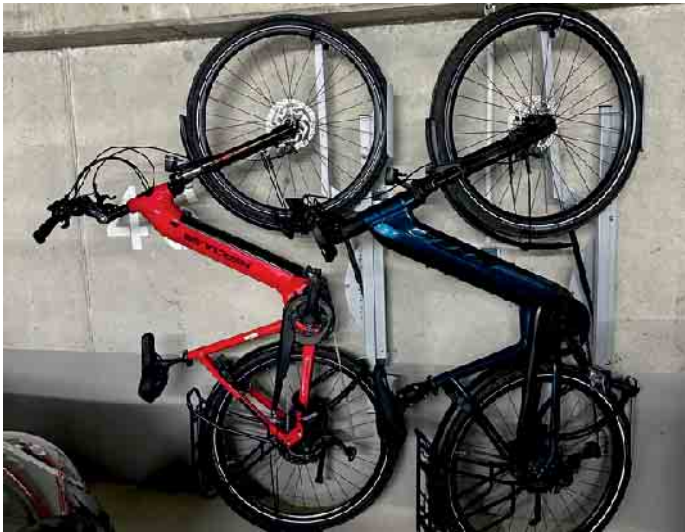
Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Str. 113
53879 Euskirchen
Tel.: 02251/2758

Ernst-Heinrich-Geist-Str.7
50226 Frechen
Tel.: 02234/911930

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr
www.zweirad-kraft.de



Dank einer Schwenkautomatik können die Fahrräder an die Wand geklappt werden. Foto: DJD/Bicyclejack

Diebstahlschutz fürs Fahrrad: Reicht die Hausratversicherung aus?

Verbraucherzentrale NRW: Die passende Versicherung hängt vom Wert des Fahrrads ab

Ob klassisches Citybike oder modernes E-Bike - wer viel Geld in sein Fahrrad investiert, sollte sich Gedanken um die passende Absicherung machen. Besonders E-Bikes haben ihren Preis: Modelle mit guter Ausstattung kosten schnell mehrere tausend Euro - und werden immer häufiger gestohlen. „Die Hausratversicherungen bieten für solche Werte in der Regel keinen ausreichenden Schutz“, sagt Elke Weidenbach, Versicherungsexpertin der Verbraucherzentrale NRW.

„Die Alternative ist eine spezielle Fahrradversicherung, die sich vor allem lohnt, wenn das Rad teuer ist und häufig draußen abgestellt wird. Die Versicherungen bieten allerdings sehr unterschiedliche Leistungen und kosten auch unterschiedlich viel. Ein gründlicher Vergleich der Angebote ist daher wichtig.“

Das bietet die Hausratversicherung:

Fahrräder sind in einer Hausratversicherung nur gegen Einbruchdiebstahl versichert. Das bedeutet, dass das Fahrrad aus der Wohnung, dem verschlossenen Keller oder aus einer verschlossenen Garage gestohlen worden sein muss.

Der Versicherungsschutz gilt rund um die Uhr, also auch nachts. Auch Pedelecs mit einer Motorleistung von maximal 250 Watt sind mitversichert. Kann das Fahrrad laut Mietvertrag in einem gemeinschaftlichen, abgeschlossenen Fahrradabstellraum abgestellt werden, ist man verpflichtet, diesen zu nutzen. Das Rad sollte auch dort mit einem eigenständigen Fahrradschloss gesichert werden.

Einfacher Diebstahl ist nur mit Zusatzklausel abdeckt:

Steht das Rad nicht im Haus, sondern an der Straße, sprechen Fachleute von „einfachem Diebstahl“, und der ist in Hausratversicherungen nicht enthalten. In einigen Versicherungsbedingungen besteht der vollständige Schutz außerdem in der Regel nicht in der Zeit zwischen 22 und 6 Uhr.

Ausnahme: Das Fahrrad wurde noch benutzt und stand zum Beispiel vor einem Kino oder einer Gaststätte, die man besucht hat. Allerdings muss das Fahrrad dann gegen Diebstahl gesichert worden sein. Fest am Fahrrad verbaute Rahmenschlösser sind

eventuell nicht ausreichend. Diesen Fall des „einfachen Diebstahls“ kann man in der Hausratversicherung gegen einen Mehrbeitrag durch die sogenannte „Fahrradklausel“ versichern. Das lohnt sich in der Regel jedoch eher für hochpreisige Fahrräder und wenn die Summe der bestehenden Hausratversicherung dafür ausreicht.

Welchen Wert die Hausratversicherung ersetzt:

Für ein gestohlenes Fahrrad erhalten Betroffene den Neuwert des Fahrrades. Das ist der Betrag, den ein ähnliches Fahrrad in neuwertigem Zustand kostet. Voraussetzung ist allerdings eine ausreichend hohe Versicherungssumme. Nur dann wird der Schaden in voller Höhe ersetzt. Beispiel: Beträgt die Hausrat-Versicherungssumme 50.000 Euro und der

abgesicherte Fahrradwert davon ein Prozent, erstattet die Versicherung maximal 500 Euro. Es können auch zwei, fünf oder zehn Prozent der Versicherungssumme gewählt werden. Dadurch steigt jedoch der Beitrag.

Was eine Fahrradversicherung leisten sollte:

Spezielle Fahrradversicherungen bieten meist mehr als eine Hausratversicherung, sind allerdings auch deutlich teurer und müssen pro Fahrrad abgeschlossen werden. Jahresbeiträge zwischen 72 und 220 Euro können für ein 1500-Euro-Rad anfallen. Die Beitrags- und Leistungsunterschiede zwischen den Anbietern sind enorm. Wer eine solche Versicherung abschließen möchte, sollte darauf achten, ob die persönlichen Gegebenheiten abgedeckt sind: Sind Fahrten im Ausland mit versichert oder Sportrennen, Reparaturkosten oder Leistungen bei einem Unfall? Was gilt für Gepäck oder Zubehör? Gibt es eine Obergrenze für den Kaufpreis? Ist eine Selbstbeteiligung vorgesehen oder ein spezielles Fahrradschloss vorgeschrieben? Auch sollte man klären, welche konkreten Schäden versichert sind. In Frage kommen nicht nur Diebstahl, Einbruchdiebstahl und Raub, sondern auch Vandalismus, Feuer, Unfall-, Fall- und Sturzschäden, unsachgemäße Handhabung, Feuchtigkeits- und Elektronikschäden oder Ähnliches.

Weiterführende Infos und Links: Mehr zum richtigen Versicherungsschutz für Fahrräder unter: www.verbraucherzentrale.nrw/node/13647 (Quelle: Verbraucherzentrale NRW / Bergisch Gladbach)



projekt.bike
INKLUSIV

BIKEFITTING



ERGONOMIEBERATUNG



BODYSKAN





Auf der Heide 25
53947 Zingsheim
Tel. 02486 1000
www.projekt.bike

TOP MARKEN
u.a.

- NOX CYCLES
- KALKHOFF
- FOCUS
- CAMPUS
- POISON
- NOLOO
- MONDRAKER
- HONFACT
- Affenzahn

VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER

Tag der Begegnung in der FCG Euskirchen
„Gemeinschaft erleben - Dein Blick hinter die Kulissen“

Die Freie Christengemeinde Euskirchen e. V. (FCG) lädt herzlich zu einem Tag der Begegnung am 20. September, von 11 bis 16 Uhr, auf ihrem Grundstück Kölner Straße 78, 53879 Euskirchen ein. An diesem besonderen Tag möchte sie ihre Gemeinschaft erlebbar machen und ihre vielfältigen engagierten Arbeitszweige und Projekte vorstellen: Von der Arbeit der bekannten Pfadfindergruppe Royal Rangers, über zahlreiche Kurse und Frauentreffen, bis hin zum Grilltreffen der Männer. Für die kleinen Gäste gibt es ein umfangreiches Kinderprogramm mit Hüpfburg, Luftballons und Mitmachaktionen. Interessierte haben die Gelegenheit, das Leitungsteam persönlich kennenzulernen und Fragen zu stellen. Ab 15 Uhr besteht zudem die Möglichkeit, auf dem nahegelegenen Pfadfindergrundstück einen echten Stammtreff hautnah zu erleben. Neben all den Aktivitäten und Infos ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Jede und jeder ist herzlich eingeladen die Gemeinde hautnah zu erleben und Einblicke in das vielfältige Engagement zu bekommen.

Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

50%
gespart

KAUF 1
NIMM 2

Wählen Sie ihre zwei Wunschbrillen in gleicher Glasqualität und bezahlen Sie für das Paket nur eine der beiden Brillen.

optik jahn
HÖRAKUSTIK

Deutschlands KUNDENKÖNIG
HOHER KUNDENNUTZER
OPTIK JAHN
im Vergleich: 26. Oktober
www.bild-kundenkonig.de • 07/2025
Für Kundenbefragung und Auszeichnung verantwortlich: ServiceValue GmbH

50126 BERGHEIM Hauptstraße 13 Tel: 02271/44568	50321 BRÜHL Liniestraße 100 Gieseler-Galerie Tel: 02232/569045	51103 KÖLN-KALK Kalken-Hauptstraße 55 Köln-Atraden Tel: 0221/35503660	51107 KÖLN-RATH Rosrather Straße 620 Tel: 0221/961572	51143 KÖLN-PÖRZ Hermannstraße 2 City-Center-Pörz Tel: 02203/977315	51465 BERGISCH-GLADBACH Hauptstraße 130 Rheinberg-Galerie Tel: 02202/1882477	53225 BONN-BEUEL Kreuzstraße 1 Tel: 3228/5738060	53679 EUSKIRCHEN Neustraße 11 Tel: 02251/75070
--	---	--	---	---	---	--	--

www.optikjahn.de info@optikjahn.de

Optik Jahn Höraakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH · Von-der-Werthern-Straße 3 · 51149 Köln



Gebäude der Freien Christengemeinde Euskirchen, Kölner Str. 78.
Foto: FCG Euskirchen





Schwimmbildung

Neue Schnorchelabzeichen deutschlandweit eingeführt



Mitmachen können beim Schnorchelabzeichen kleine und große Schwimmer. Foto: pixabay.com/akz-o

Nach über 40 Jahren bekommen Seepferdchen & Co. drei neue Geschwister. Sie heißen Schnorchelabzeichen Bronze (Basic), Silber (Challenge) und Gold (Master) und bilden den Schnorchelpass des Bundesverbandes zur Förderung der Schwimmbildung (BFS). Mit ihnen erobert man sich die Welt des Wassers vielseitig in drei Dimensionen.

Für den Bereich Schnorcheln liefern die neuen Abzeichen erstmals eine solide Grundausbildung unter Wasser. „Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind häufig große Wasserfans“, sagt Helmut Stöhr, Präsident des Bundesverbandes zur Förderung der Schwimmbildung (BFS). „Mit den Schnorchelabzeichen lernen sie Abtauchen, Bewegen und Orientieren unter Wasser unter hohen Qualitätsstandards.“

Dazu gehören auch Geschicklichkeits- und eine Kombi-Übung. Ab sofort können die Schnorchelabzeichen abgelegt werden.

Dreistufiges System mit Pass und Aufnähern

Mitmachen können alle Schwimmer, kleine und große (Schwimmabzeichen Bronze/„Freischwimmer“). „Die Abzeichen werden für Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene gleichermaßen attraktiv sein“, ist Helmut Stöhr sicher.

„Alter und Geschwindigkeit

spielen bei den Schnorchelabzeichen keine Rolle“, fasst Tina Hellenkamp, die zwei Jahre lang die BFS-Arbeitsgruppe leitete, zusammen. „Wir bereichern die zertifizierte Ausbildung im Wasser im bekannten Dreiklang

und machen so den Aufenthalt im und unter Wasser sicherer – eine runde Sache!“

Basic, Challenge und Master können ab sofort abgelegt werden. Der Erfolg soll für alle sichtbar sein: Natürlich gibt es wie

bei den anderen Abzeichen-Systemen einen Pass und zu jedem Abzeichen einen Aufnäher für die Badekleidung.

Leitfaden mit Theorie, Tipps und Hinweisen

Hintergrundwissen, zum Beispiel zu ABC-Ausrüstung (Tauchmaske, Schnorchel, Flossen), Sicherheit, den Druckverhältnissen, den Sinnen unter Wasser sowie Übungstipps und Ausführungshinweise hat der BFS übersichtlich in einem Leitfaden zusammengestellt.

Abnahme durch BFS-Verbände und Lehrkräfte

Die Abzeichen stehen übergreifend allen Mitgliedsverbänden im BFS zur Verfügung. Abzeichen und Urkunden können seit 1. Januar auch direkt über den BDS e.V. (Bundesverband deutscher Schwimmmeister e.V.) angefordert werden. (akz-o)



**RAUTENBERG
MEDIA**

Mach Dein Ding
mit uns!
Deine Karriere:




WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich
EIFEL als

Medienberater*in (m/w/d)

in **Vollzeit (37,5 Std.)**, in **Teilzeit (20-30 Std.)**

DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neukonzepte
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM

Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | karriere@rautenberg.media
Stichwort: Medienberater*in/EIFEL

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, 17. September 2025
Annahmeschluss ist am:
08.09.2025 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

RUNDBLICK EUSKIRCHEN

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE

INHALTLICHE VERANTWORTUNG

Amtliche Bekanntmachungen:
Stadtverwaltung Euskirchen
Bürgermeister Sacha Reichelt
Kölner Straße 75 · 53879 Euskirchen

Politik (Mitteilungen der Parteien):

CDU	Klaus M. Vosseum
SPD	Michael Höllmann
FDP	Manfred van Bahlen
Bündnis 90 / Die Grünen	Dr. Simone Galliat
Die Linke	Claudia Hegeler
UWW Euskirchen	Herbert Born

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Euskirchen. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Richtigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Heinz-Joachim Neumann
Mobil 0176 90 75 78 19
hj.neumann@rautenberg.media

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

rundblick-euskirchen.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Gesuche

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

Kaufe Klaviere, Weine & Cognac

Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmasch., Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Pelze, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Kaufe alles aus Wohnungsauflösung. Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot Tel.: 0178-3732516 Hr. Braun



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



Familien



ANZEIGENSHOP

GEBURT12.1
43 x 90 mm
ab 52,00 €



Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Suche

renovierungsbedürftige

Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

HeimWert

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO pünktlich · zielgerichtet · lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab **6,99 €**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

Online lesen: rundblick-euskirchen.de/e-paper
rundblick
ZUGLEICH AMTSBLATT DER
KREISSTADT **EUSKIRCHEN**
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSsystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Mittwoch, 3. September

Behring Apotheke

Essiger Straße 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

Donnerstag, 4. September

Annaturm Apotheke

Kirchstraße 11-13, 53879 Euskirchen, 02251/4311

Freitag, 5. September

Post-Apotheke

Oststraße 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

Samstag, 6. September

Frohnhof Apotheke Dr. Braun

Frongasse 1, 53913 Swisttal-Heimerzheim, 02254/7204

Sonntag, 7. September

Adler Apotheke am Campus

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255/1209

Montag, 8. September

Citrus-Apotheke

Gerberstraße 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

Dienstag, 9. September

Bahnhof-Apotheke

Kölner Straße 7, 53902 Bad Münstereifel, 02253/8480

Mittwoch, 10. September

Millennium Apotheke

Roitzheimer Straße 117, 53879 Euskirchen, 02251/124950

Donnerstag, 11. September

Südstadt-Apotheke am Marienhospital

Gottfried-Disse-Straße 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

Freitag, 12. September

Apotheke am Winkelpfad

Rüdesheimer Ring 145, 53879 Euskirchen, 02251/2696

Samstag, 13. September

Kolping-Apotheke

Kolpingstraße 3, 53894 Mechernich, 02443/2454

Sonntag, 14. September

Mühlen-Apotheke

Raiffeisenplatz 10, 53881 Euskirchen, 0225163443

Montag, 15. September

Apotheke am Bahnhof

Veybachstraße 18, 53879 Euskirchen, 02251/2019

Dienstag, 16. September

Himmeroder-Apotheke

Polligsstraße 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Mittwoch, 17. September

Kloster-Apotheke

Kölner Straße 61, 53913 Swisttal, 02254/81300

Donnerstag, 18. September

Bollwerk-Apotheke

Kalkstraße 22-24, 53879 Euskirchen, 02251/51285

Freitag, 19. September

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Samstag, 20. September

Behring Apotheke

Essiger Straße 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

Sonntag, 21. September

Burg-Apotheke im REWE Markt

Kölner Straße 133, 53894 Mechernich, 02443/911919

Jeweils ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Tierärztlicher Notdienst im Kreis Euskirchen

Über die Telefon-Nummer des jeweiligen Tierarztes (Anrufbeantworter) oder unter www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de

Zahnärztlicher Notfalldienst

0180/5986700

Notfalldienstpraxis Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Mechernich

02443/17-0

Marien-Hospital Euskirchen

02251/90-0

Neue Rufnummer des Stadtbetriebes Euskirchen „Technische Dienste“

Die Zentrale des Stadtbetriebes Technische Dienste ist ab dem 1. Januar 2019 unter der neuen Rufnummer 02251/14570 zu erreichen. Auch die einzelnen Durchwahlen haben sich geändert. Bei Bedarf sind diese auf der städtischen Homepage www.euskirchen.de im Bereich Service/Ansprechpartner zu finden.

Notruf- bzw. Bereitschaftsnummern

Wasser- und Energieversorger

Stadt Mechernich

02443 / 49-0

Stadtwerke Mechernich Wasserversorgung

0172/9860333

02443/494144

Verbandswasserwerk Euskirchen Wasserversorgung

02251/79150

Entstördienstnummern Gas und Wasser

0800 322 3222

Entstördienstnummern Strom

0800 708 7878

Westnetz

01802/112244

Abwasserentsorgung

Stadt Mechernich

02443/49-0

Stadtwerke Mechernich Abwasserentsorgung

0171/6353360

Kreispolizeibehörde Euskirchen

02251/799-0

Anonyme Alkoholiker

0176/50087394

Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

Samstag, 6. September

Tierarztpraxis Braßeler-Lahsberg

Mechernich, 02484/9186793

Sonntag, 7. September

Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller

Zülpich, 0152 34695490

Samstag, 13. September

Tierarztpraxis Stieglitz

Nettersheim, 02486-911 411

Sonntag, 14. September

Tierarztpraxis Dr. Hülsmann/ Dr. Unland

Kommern, 02443-6638

Samstag, 20. September

Tierarztpraxis Karatac

Euskirchen, 02251-80200

Sonntag, 21. September

Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller

Zülpich, 0152-34695490

www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de/alle-notdienste

POÉTES® Kanaltechnik
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Euskirchen 0 22 51 - 51 067

Mechernich 0 24 43 - 904 95 95

Notdienst: 0700 - 4706 4706

(Ortsarif)

liebe Euskirchenerinnen & Euskirchener,
seit nun gut fünf Jahren darf ich Bürger-
meister unserer Heimatstadt sein. Insbesondere
die vielen Begegnungen mit Ihnen machen dieses
Amt zu einer sehr schönen Aufgabe, der ich
mit vollem Einsatz und großem Engagement
seit dem ersten Tag nachgehe.

Trotz aller Herausforderungen ist Euskirchen
gestärkt aus dieser Zeit der Krisen hervorgegan-
gen. Unsere Stadt hat sich nicht nur baulich
weiterentwickelt. Wir sind auch als Gesell-
schaft enger zusammengewachsen, weil wir
am eigenen Leibe erfahren haben, wie
wichtig Zusammenhalt ist.

Gemeinsam haben wir viel erreicht. Diesen
erfolgreichen Weg möchte ich auch in Zukunft
mit Ihnen weitergehen - mit Zuversicht, mit
Offenheit und mit dem festen Willen,
unsere Stadt für alle weiter lebens- und
liebenswerter zu machen. Dafür bitte ich
herzlich um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme
bei der Kommunalwahl am 14. September.

Ihr Bürgermeister Sacha Reichelt

Sacha Reichelt

Unser Bürgermeister

